

Umowa nr /2023/ RDOŚ/FB

zawarta w dniu roku pomiędzy **Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Krakowie**, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, NIP 676-238-70-06, REGON 120803536, reprezentowaną przez:

1. Rafała Rosteckiego – Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie,

zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

.....
.....
.....

....

zwanym dalej „Wykonawcą”,

Strony umowy postanawiają, co następuje:

§ 1

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca podejmuje się wykonania wyceny szkód spowodowanych przez zwierzęta chronione (wilki, rysie, niedźwiedzie) w pogłowiu zwierząt gospodarskich (owce, kozy) na terenie województwa małopolskiego w 2023 roku.
2. Wycena ujęta będzie w protokole z wizji terenowej.

§ 2

1. Tytułem wynagrodzenia Wykonawca otrzyma kwotę brutto: zł., słownie:)
za każdą wycenę (protokół).
2. Wypłata wynagrodzenia nastąpi po wykonaniu wyceny i przedłożeniu rachunku wraz z wykazem protokołów objętych rachunkiem.

§ 3

Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania przedmiotu umowy i zobowiązuje się do jego realizacji na warunkach w niej ustalonych.

§ 4

Umowa zostaje zawarta do dnia 31 grudnia 2023 r.

§ 5

Umowa może być zmieniona za porozumieniem stron w formie pisemnej.

§ 6

W przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie umowy, Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Zamawiającego.

§ 7

1. Zamawiający zobowiązuje się przelać wynagrodzenie, o którym mowa w § 2 na rachunek bankowy Wykonawcy nrW terminie 21 dni od dnia otrzymania rachunku.

§ 8

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego

§ 9

Umowa sporządzona została w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego, jednym dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Załącznik nr 1 Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Uprzejmie informujemy, że:

- administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Krakowie ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków tel: 12 61 98 120
- dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: : iod.krakow@rdos.gov.pl
- Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) i c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych;
- dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
 - podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
 - osobom lub podmiotom, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
 - podmiotom serwisującym i obsługującym nasze systemy informatyczne,
- dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy,
- osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania ograniczenia przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
- podanie danych jest dobrowolne, lecz niezbędne do realizacji umowy. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych uniemożliwi wykonanie umowy,
- administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.

Znak sprawy: FB.681.5.2023

Załącznik nr 1 do umowy

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
stanowiąca uzupełnienie umowy podstawowej nr**

zawarta w w dniu r. pomiędzy:

..... – **Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie**,
ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, NIP 676-238-70-06 REGON 120803536,
zwanym dalej **Administratorem**,

a(nazwa firmy) z siedzibą w (adres),
zarejestrowaną/ym w pod numerem,
posiadającą/ym numer NIP oraz numer REGON,
reprezentowaną/ym przez:,
zwaną/ym dalej **Przetwarzającym**.

**§ 1
Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie przez Administratora przetwarzania danych osobowych Przetwarzającemu, na warunkach określonych niniejszą umową, w związku z realizacją zadań określonych w umowie cywilnoprawnej nr zawartej w dniu, zwanej dalej „umową podstawową”.
2. Celem umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1), zwanego dalej „RODO”.
3. Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania umowy podstawowej.
4. Celem powierzenia jest realizacja usługi polegająca na oględzinach, weryfikowaniu i dokumentowaniu szkód wyrządzonych przez wilki, rysie i niedźwiedzie (zwierzęta chronione).
5. Zakres przetwarzania obejmuje dane osobowe zwykle składające się z:
 - 1) rodzaju danych osobowych jak : imię, nazwisko, PESEL, adres e-mail, telefon, adres zamieszkania, NIP, seria i numer dokumentu tożsamości, imiona rodziców, numer rachunku bankowego)
kategorii osób: poszkodowani szkodami wyrządzonymi przez zwierzęta chronione.
 - 2) dokumentacji przekazanej w formie: papierowej, elektronicznej, zwanych dalej „danymi osobowymi”.

**§ 2
Podpowierzenie**

1. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania danych osobowych („podpowierzenie”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia („umowa podpowierzenia”) innym podmiotom przetwarzającym („podprzetwarzający”),

- pod warunkiem uprzedniej akceptacji podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podprzetwarzającym wymaga uprzedniego zgłoszenia Administratorowi w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia danych osobowych konkretnemu podprzetwarzającemu. W razie zgłoszenia sprzeciwu Przetwarzający nie ma prawa powierzyć danych osobowych podprzetwarzającemu objętemu sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu podprzetwarzającemu. Wątpliwości co do zasadności sprzeciwu i ewentualnych negatywnych konsekwencji Przetwarzający zgłosi Administratorowi w czasie umożliwiającym zapewnienie ciągłości przetwarzania.
 3. Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej umowy, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
 4. Przetwarzający ma obowiązek zapewnić, aby podprzetwarzający złożył Administratorowi zobowiązanie do wykonania obowiązków, o których mowa w ust. 3. Może to zostać wykonane przez podpisanie stosownego oświadczenia adresowanego do Administratora wraz z podpisaniem umowy podpowierzenia, zawierającego listę obowiązków podprzetwarzającego.
 5. Przetwarzający nie ma prawa przekazać podprzetwarzającemu całości wykonania umowy.

§ 3 Obowiązki Stron

1. Do obowiązków Przetwarzającego należy:
 - 1) przetwarzanie danych osobowych wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora,
 - 2) nieprzekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej lub niekorzystanie z podwykonawców, którzy przekazują dane osobowe poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”);
 - 3) poinformowanie Administratora o zamiarze przetwarzania danych osobowych poza EOG, celem umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania;
 - 4) zachowanie w tajemnicy danych osobowych otrzymanych od Administratora lub uzyskanych w trakcie realizacji umowy podstawowej;
 - 5) zapewnienie bezpieczeństwa przetwarzania i ochrony danych osobowych poprzez podejmowanie środków ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO;
 - 6) przestrzeganie warunków korzystania z usług podprzetwarzającego;
 - 7) współpraca przy realizacji praw osoby, której dane osobowe dotyczą, poprzez odpowiadanie na żądanie tej osoby w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO („prawa jednostki”) oraz zapewnienia obsługi praw jednostki w odniesieniu do powierzonych danych osobowych;
 - 8) współpraca z Administratorem przy wykonywaniu przez Niego obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32–36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym);

- 9) niezwłoczne informowanie Administratora o wszelkich naruszeniach w przetwarzaniu danych osobowych, w tym o wątpliwościach co do zgodności wykonania poleceń i instrukcji wydanych przez Administratora, w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem;
 - 10) informowanie Administratora o planowanych zmianach w sposobie przetwarzania danych, o których mowa w art. 25 ust. 1 RODO, w taki sposób i w terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych osobowych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych przez Przetwarzającego;
 - 11) ograniczenie dostępu do danych osobowych wyłącznie do osób, których dostęp do danych osobowych jest potrzebny dla realizacji umowy, posiadających odpowiednie upoważnienie;
 - 12) prowadzenie dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych, w tym rejestru czynności przetwarzania danych osobowych. Przetwarzający udostępnia na żądanie Administratora prowadzony rejestr czynności przetwarzania danych Przetwarzającego, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę Przetwarzającego;
 - 13) informowanie Administratora o planowanym wykorzystywaniu danych osobowych do profilowania, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO, w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego;
 - 14) zapewnienie osobom upoważnionym do przetwarzania danych osobowych odpowiedniego szkolenia z zakresu ochrony danych osobowych.
2. Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

§ 4

Bezpieczeństwo danych

1. Przetwarzający przeprowadza analizę ryzyka przetwarzania powierzonych danych osobowych, udostępnia ją Administratorowi i stosuje się do jej wyników co do organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych.
2. Strony uzgadniają, że dokumenty będą przekazywane w formie (*elektronicznej, papierowej*) poprzez (*zaszyfrowanie danych, przesyłanie pocztą*).
3. Przetwarzający przedstawia Administratorowi informacje i dokumenty potwierdzające, że Przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych. Obie Strony zachowują kopie przedstawionych dokumentów i dowody przedstawienia informacji, dla potrzeb spełnienia wymogu rozliczalności.

§ 5

Powiadomienie o naruszeniach danych osobowych

1. Przetwarzający powiadamia Administratora o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, nie później niż w ciągu 16 godzin od pierwszego zgłoszenia. Przetwarzający umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
2. Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia na adres skrzynki elektronicznej: sekretariat.krakow@rdos.gov.pl, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia Jego organu nadzoru.

§ 6

Nadzór

1. Administrator kontroluje sposób przetwarzania powierzonych danych osobowych, po uprzednim poinformowaniu Przetwarzającego o planowanej kontroli.
2. Administrator lub wyznaczone przez niego osoby są uprawnione do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe, oraz do wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych osobowych.
3. Administrator uprawniony jest do żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu danych osobowych oraz udostępnienia rejestrów przetwarzania.
4. Przetwarzający współpracuje z Urzędem Ochrony Danych Osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.
5. Przetwarzający:
 - 1) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania zgodności działania Administratora z przepisami RODO;
 - 2) umożliwia Administratorowi przeprowadzanie audytów lub inspekcji oraz współpracuje w zakresie realizacji audytów lub inspekcji.

§ 7

Oświadczenia Stron

1. Umowa została zawarta na czas obowiązywania umowy podstawowej.
2. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu.
3. Przetwarzający oświadcza, że w ramach prowadzonej działalności gospodarczej profesjonalnie zajmuje się przetwarzaniem danych osobowych objętych umową i umową podstawową, posiada w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz daje rękojmię należytego wykonania niniejszej umowy.
4. Na żądanie Administratora Przetwarzający okaże Administratorowi informacje lub inne dowody, iż Przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

§ 8 Odpowiedzialność

1. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.
2. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Jeżeli podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych osobowych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

§ 9 Usunięcie danych osobowych

1. Z chwilą rozwiązania umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych danych osobowych i jest zobowiązany do:
 - 1) usunięcia danych osobowych;
 - 2) usunięcia wszelkich istniejących kopii danych osobowych lub zwrotu danych osobowych, chyba że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo polskie nakazują dalej przechowywanie danych osobowych;
2. Strony uzgodnią sposób usunięcia danych osobowych odrębnym dokumentem w ciągu 30 dni od zakończenia umowy.
3. Przetwarzający dokona usunięcia danych osobowych po upływie terminu określonego w dokumencie, o którym mowa w ust. 2, chyba że Administrator poleci mu to uczynić wcześniej.
4. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w ust. 3, Przetwarzający złoży Administratorowi pisemne oświadczenie potwierdzające trwałe usunięcie wszystkich danych osobowych.

§ 10 Postanowienia końcowe

1. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej umowy a umowy podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
2. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.